



TECHNISCHES DOSSIER

VERTILIGNE



Verteilt durch

Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

PRODUKTVORTEILE

Das Vertikalseilsystem ASCAB AN071 & VERTILIGNE ist eine flexible Absturzsicherungslösung für die Sicherung von vertikalen Zugangswegen. Das System ist mit einem speziellen Wagen ausgestattet, der an jedem Punkt des Kabels angeschlossen werden kann.

Vielseitigkeit

Lässt sich an den unterschiedlichsten vertikalen Strukturen anbringen

Leichtigkeit der Verwendung

Einfache Installation des Wagens auch mit Handschuhen

Praktikabilität

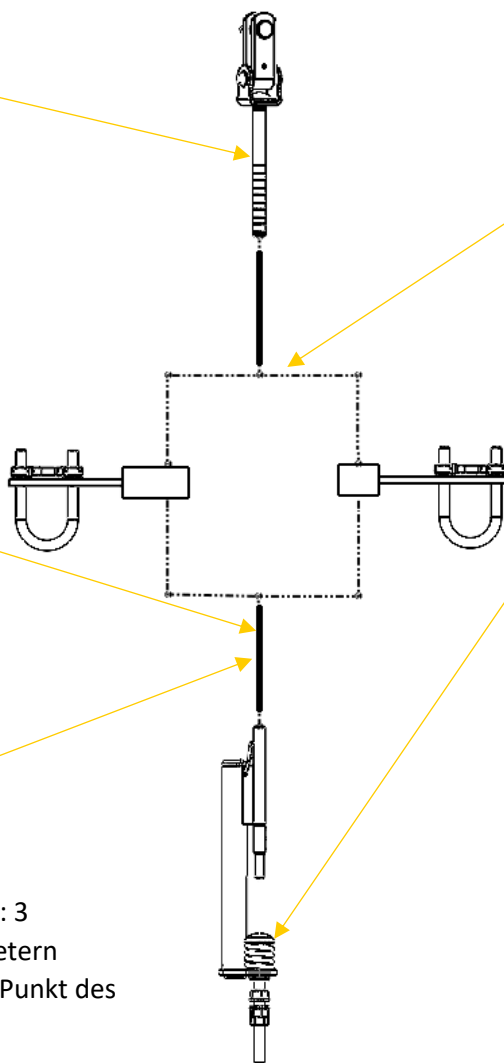
Kann gleichzeitig verwendet werden: 3 Benutzer in einem Abstand von 3 Metern
Der Wagen verbindet sich an jedem Punkt des Kabels

Langlebigkeit

Hergestellt aus rostfreiem Stahl für eine ausgezeichnete Korrosionsbeständigkeit

Sicherheit

Spannungsanzeige für eine optimale Einstellung des Kabels
Tragfähigkeit: maximal 125kg (inkl. Benutzer & Werkzeug)





Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

PRÄSENTATION

Das Seilsystem ASCAB AN071 & VERTILIGNE ist ein flexibles, vertikales System zur Sicherung von vertikalen Bewegungen auf Zugangsmitteln wie Leitern, Masten oder Pylonen.

TECHNISCHE MERKMALE

- Kabelmaterial: Edelstahl 316 18/12
- Material ASCAB AN071 Wagen: rostfreier Stahl und Polyesterband

KONFORMITÄT

- EN 353-1: 2014 + A1: 2017
- EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt von :
APAVE SA (n°0082)
6 rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex – France
- Produktionsüberwachung durchgeführt von :
APAVE SA (n°0082)
6 rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex – France



Laden Sie die Konformitätserklärung herunter.
über diesen QR-Code



NORMENERINNERUNG

Nur wenn es technisch unmöglich ist, kollektive Schutzmaßnahmen einzusetzen, kann der Einsatz von individuellen Schutzmitteln gegen Absturz in Betracht gezogen werden (Arbeitsgesetzbuch R4323-61).

Individuelle Schutzmittel können auch als Ergänzung zum kollektiven Schutz dienen. Der Einsatz dieser Schutzart bringt nämlich organisatorische Einschränkungen mit sich, insbesondere :

- die Definition, Anordnung und Auswahl der Art des Materials (Sicherheitsleine, Anschlagpunkt...),
- Arbeit mindestens zwei Personen,
- Definition eines Notfallplans,
- Einführungs- und Gebrauchsanleitung,
- Information und Schulung der Mitarbeiter,
- regelmäßige Überprüfungen,
- Wetterbedingungen.

Zur Erinnerung, Auszug aus der Empfehlung R430 - INRS/CNAMTS :

Bei zu errichtenden Gebäuden aller Art müssen bereits bei der Planung technische Vorkehrungen getroffen werden, die die Vermeidung von Abstürzen bei späteren Eingriffen in das Gebäude erleichtern sollen.

Der Grund der technischen Unmöglichkeit kann daher nicht akzeptiert werden, da es nun am Bauherrn liegt, sein Projekt so zu ändern, dass keine Situation verbleibt, die nicht zumindest durch die Einführung eines kollektiven Schutzes angemessen geregelt werden kann.



Verteilt durch



DELTA PLUS SYSTEMS

DECLARATION UE OF CONFORMITY

Delta Plus Systems declares that this product complies with the following regulations:

Identification of the PPE object of the declaration:

ASCAB AN071 mobile fall arrester on VERTIUGNE rigid anchor line

Designation:

ASCAB AN071 mobile fall arrester on VERTIUGNE rigid anchor line



Specifications:

Openable guided type fall arrester, in 304L stainless steel, with one pivoting cam; and including an eyelet in 304 stainless steel with an energy absorber, reference EVH2

The PPE is also identifiable by the following means:

- The product picture
- Each PPE carries the name on this declaration of conformity.
- Each PPE carries a batch number. For any further information, please contact us. Our organization, based on this batch number, allows us to ensure the traceability of the PPE.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration of conformity is issued under the unique responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration identified above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

EU 2016/425 Regulation, with its requirements and with the harmonized standards:



REGULATION (EU) 2016/425

EN353-1: 2014 + A1: 2017 Personal fall protection equipment — Guided type fall arresters including an anchor line

Notified body which performed the EU Type- examination and issued EU type-examination certificate:

n° 0082/0588/160/06/24/0274

0082 - Apave SA - 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - FRANCE

The PPE is subject to the conformity assessment procedure to type based on quality assurance of the production process under surveillance of the notified body:

0082 - Apave SA - 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - FRANCE

Bernin, 26/06/2024

Signed for and on behalf of

Delta Plus :

David GUIPPO

R&D, Marketing & Communication

Manager

DELTA PLUS SYSTEMS Parc Technologique - 691, Chemin des Fontaines - Cédex 8F - 38 190 Bernin - France
Tél. : +33 (0)4 76 13 12 15 - E-mail : systems@deltaplus.fr
S.A.S au capital de 40.950Euros - RCS Grenoble 430 115 766 - NTVA Intracommunautaire : FR 54 430 115 766

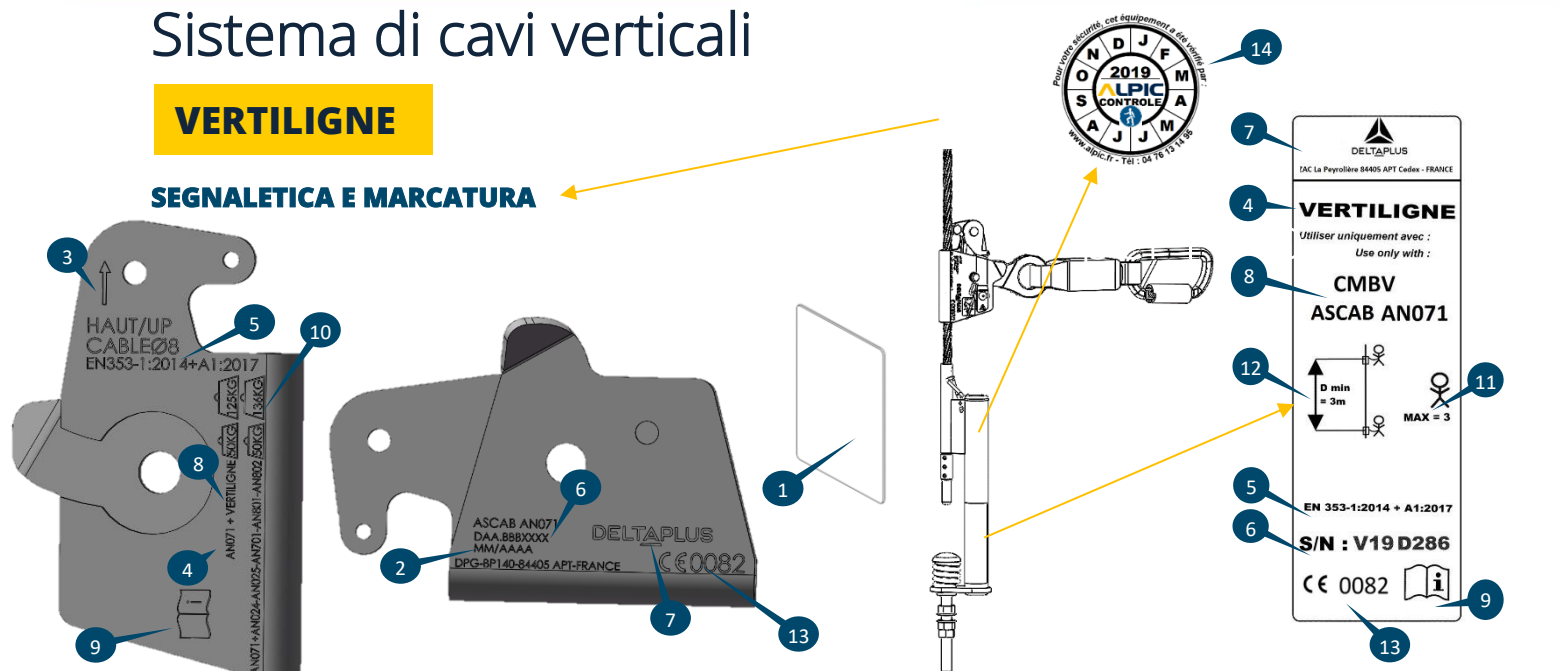


Verteilt durch

Sistema di cavi verticali

VERTILIGNE

SEGNALETICA E MARCATURA



	FR	EN	SP	DE	IT	PT	RO
1	Port EPI obligatoire	Wearing mandatory PPE	Uso obligatorio de PPE	Obligatorischer EPI-Port	Porta EPI obbligatoria	Porta obrigatória do EPI	Purtarea EPI obligatorie
2	Date de fabrication du produit	Product manufacturing date	Fecha de fabricación del producto	Datum der Herstellung des Produkts	Data di fabbricazione del prodotto	Data de fabrico do produto	Data de fabricație a produsului
3	Sens d'utilisation	Direction of use	Dirección de uso	Nutzungsrichtung	Direzione d'uso	Direção de uso	Direcția de utilizare
4	Référence du produit	Product reference	Referencia del producto	Produktreferenz	Riferimento del prodotto	Referência do produto	Referința produsului
5	Norme auquel l'équipement est conforme	Standard to which the product conforms	Norma a la que se ajusta el producto	Standard, dem das Gerät entspricht	Standard a cui l'apparecchiatura è conforme	Padrão ao qual o equipamento está em conformidade	Normativul cu care echipamentul este conform
6	Numero de série	Serial number	Número de serie	Seriennummer	Numero di serie	Número de série	Numărul seriei
7	Nom du fabricant	Manufacturer's name	Nombre del fabricante	Name des Herstellers	Nome del produttore	Nome do fabricante	Numele producătorului
8	Composant compatible	Compatible component	Componente compatible	Kompatible Komponente	Componente compatibile	Componente compatível	Componente compatibilă
9	Pictogramme invitant à lire la notice	Pictogram inviting to read the instructions	Pictograma que invita a leer las instrucciones.	Piktogramm, das zum Lesen der Anweisungen einlädt	Pittogramma che invita a leggere le istruzioni	Pictograma convidando para ler as instruções	Pictograma ce vă invită să citiți instrucțiunile
10	Charges assignées min et max	Loads assigned min and max	Cargas asignadas mín. Y máx.	Belastungen zugewiesen min und max	Carichi assegnati min e max	Cargas atribuídas min e max	Sarcini minime și maxime atribuite
11	Nombre maximum de personnes autorisées à se connecter simultanément	Maximum number of people allowed to connect simultaneously	Número máximo de personas permitidas para conectarse simultáneamente	Maximale Anzahl von Personen, die gleichzeitig eine Verbindung herstellen dürfen	Numero massimo di persone che possono connettersi contemporaneamente	Número máximo de pessoas com permissão para se conectar simultaneamente	Numărul maxim de persoane autorizate să se conecteze simultan
12	Distance de sécurité entre deux utilisateurs	Security distance between two users	Distancia de seguridad entre dos usuarios.	Sicherheitsabstand zwischen zwei Benutzern	Distanza di sicurezza tra due utenti	Distância de segurança entre dois usuários	Distanța de siguranță dintre doi utilizatori
13	Organisme notifié en charge du contrôle de la production	Notified body in charge of the control of the production	Organismo notificado a cargo del control de la producción	Benannte Stelle, die für die Produktionskontrolle zuständig ist	Organismo notificato responsabile del controllo della produzione	Organismo notificado encarregado do controle da produção	Organism notificat desemnat pentru controlul producției
14	Date de l'inspection périodique	Date of periodic inspection	Fecha de inspección periódica	Datum der periodischen Überprüfung	Data dell'ispezione periodica	Data da inspeção periódica	Data inspecției periodice

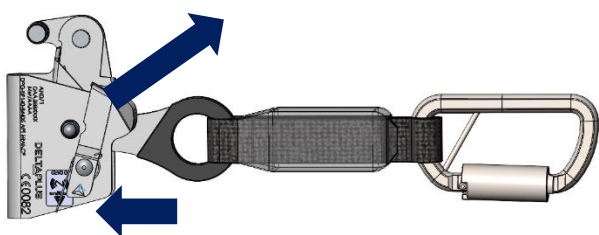


Verteilt durch

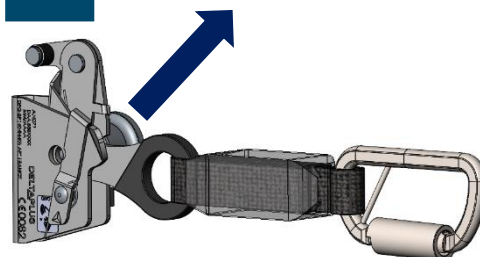
Sistema di cavi verticali

VERTILIGNE

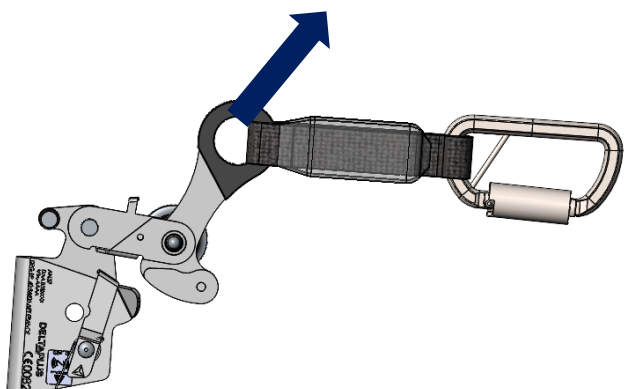
1



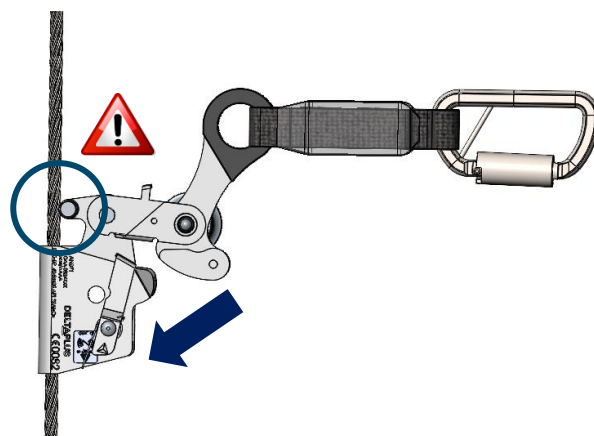
2



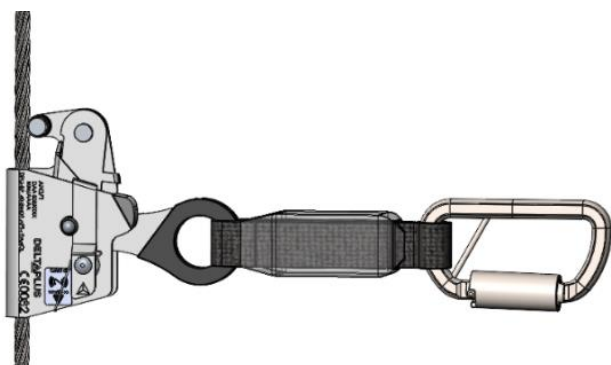
3



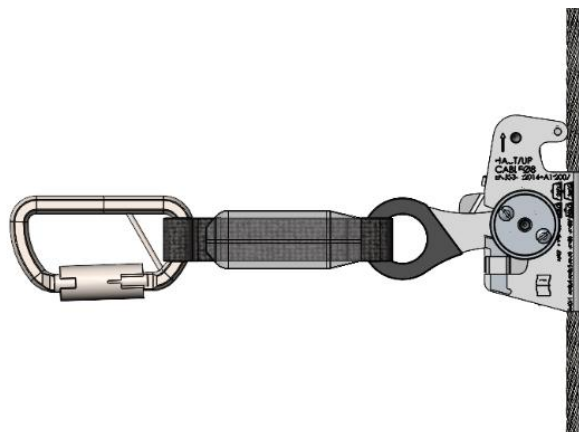
4



5



6





Verteilt durch

Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

Informationen

Das System ist für die Verwendung auf Aluminium- oder Stahlleitern mit einer Mindestfestigkeit von 12kN zertifiziert, die nicht mehr als 15° zur Seite und 15° nach vorne und hinten abweichen. Jede andere Verwendung ist untersagt und kann gefährlich sein.

Diese Gebrauchsanweisung ist für Benutzer des Auffanggeräts ASCAB AN071 und seiner Halterung VERTILIGNE bestimmt. Sie muss von jeder Person vor der Benutzung des Produkts gelesen und verstanden werden. Bei Unklarheiten, Verständnisproblemen oder wenn ein Problem auftritt, das in diesem Dokument nicht behandelt wird, wenden Sie sich an den Vertreter der Delta Plus Group oder direkt an die technische Abteilung der Delta Plus Group. Diese Anleitung muss für den Benutzer immer verfügbar und zugänglich sein. Wenn das Produkt außerhalb des ersten Bestimmungslandes (Frankreich) weiterverkauft wird, ist es für die Sicherheit des Benutzers unerlässlich, dass der Händler die Gebrauchsanweisung, die Anweisungen für die Wartung, für die regelmäßigen Prüfungen und die Reparaturanweisungen in der Sprache des Landes, in dem das Produkt verwendet wird, zur Verfügung stellt. Alle Aktivitäten in der Höhe sind gefährlich und können zu Unfällen, schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Das Üben sowie das Erlernen der Techniken zur Verwendung der entsprechenden Ausrüstung liegt in Ihrer Verantwortung. Bevor Sie das Produkt verwenden, müssen Sie daher alle Informationen in der Gebrauchsanweisung lesen und verstehen. Die Nichtbeachtung auch nur eines dieser Warnhinweise kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Aus Sicherheitsgründen muss der Nutzer gesund sein und darf nicht unter dem Einfluss von Medikamenten, Alkohol oder Drogen stehen. Arbeitnehmer, die eine persönliche Schutzausrüstung benutzen, müssen entsprechend geschult und kompetent sein.

Vorschriften für die Verwendung & technische Beschreibung

Das P.E.I. besteht aus einem mitlaufenden Auffanggerät mit der Artikelnummer ASCAB AN071 und einer Delta Plus Group-Sicherungshalterung aus Edelstahlseil Ø8 mit der Artikelnummer VERTILIGNE. Das Produkt ist nach EN 353-1: 2014 + A1: 2017 zertifiziert. Die Temperatur der Arbeitsumgebung muss über -30°C liegen. Diese Vorrichtung ermöglicht die Fortbewegung und den Schutz vor Stürzen aus der Höhe, beim Auf- und Abstieg. Die VERTILIGNE-Sicherungshalterung darf nur mit dem mobilen Wagen ASCAB AN071 verwendet werden. Der Benutzer muss seinen Auffanggurt über den sternalen Einhängpunkt mit dem Wagen verbinden. Dazu verwendet er das in den ASCAB AN071 integrierte Verbindungsstück, das der EN 362 entspricht. In das Verbindungsstück ist ein textiler Energieabsorber integriert, der die Stoßkraft bei einem Sturz begrenzt. ACHTUNG Die Länge des Verbindungselements darf weder verlängert noch verkürzt werden, z. B. durch Hinzufügen oder Entfernen eines Verbindungsstücks.

Der Wagen kann an jedem Punkt des Systems an- und abgemeldet werden. Diese Aktionen müssen in einer sicheren Position oder unter Verwendung eines separaten persönlichen Schutzsystems durchgeführt werden.

- Drücken Sie auf die Verriegelungspalette und ziehen Sie den Seitenknopf (1 und 2).
- Den Arm vom Körper wegschwenken (3)
- Das Kabel in das Gehäuse des ASCAB AN071 einführen (4)
- Schieben Sie den Arm zurück in den Körper. Das "Klicken" der Sicherungsplatte und das Erscheinen des Achsenendes zeugen von der korrekten Verriegelung des ASCAB AN071. (5,6)

Um den ASCAB AN071 zu entfernen: Wiederholen Sie die Schritte 1, 2 und 3, indem Sie den Schlitten vom Kabel lösen. Das Reißband wird ausgefahren und absorbiert die Energie des Sturzes. Es ist vollautomatisch, hat einen eingebauten Stoßdämpfer und eine Kodierung, die verhindert, dass die Richtung, in der es am Seil befestigt ist, umgekehrt wird.



Verteilt durch

Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

Der Wagen wurde so konstruiert, dass er sich ohne manuellen Eingriff frei auf dem Kabel bewegen kann. Das Festhalten des Sperrmechanismus oder die Manipulation des Wagens während der Fahrt kann die Blockierung im Falle eines Sturzes verhindern. Halten Sie den Schlitten nicht fest. Der Mindestabstand unter den Füßen des Nutzers beträgt 2 Meter. Während der ersten 2 Meter ist der Nutzer möglicherweise nicht gegen Stürze auf den Boden geschützt; daher sollten beim Auf- und Abstieg zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

Der Wagen ist für die Benutzung durch eine einzelne Person mit einem Mindestgewicht von 50 kg (ohne Werkzeuge und Ausrüstung) und einem Höchstgewicht von 125 kg (einschließlich Werkzeuge und Ausrüstung) ausgelegt.

Das Sicherungsgerät ist für die gleichzeitige Benutzung durch drei Personen ausgelegt. Jeder muss sein eigenes Auffanggerät ASCAB AN071 besitzen und sie müssen einen Mindestsicherheitsabstand von 3 Metern zueinander einhalten. Achtung: Jeder Benutzer kann durch die von den anderen Benutzern ausgelöste Bewegung des Sicherungsgeräts beeinflusst werden und stürzen. Richtungsänderungen sind verboten (nur vertikale Nutzung). Das Sicherungsgerät hat keine Längenbegrenzung. Alle Punkte des starren Sicherungshalters, an denen das mitlaufende Auffanggerät aus dem starren Sicherungshalter herausrutschen könnte, müssen mit einem Stopper Bestell-Nr. WVEVB3 ausgestattet sein. Achten Sie darauf, dass es beim Transport oder bei der Lagerung vor Stößen, Feuchtigkeit und übermäßigen Temperaturen (-10°C / +40°C) geschützt ist. In Rettungssituationen ist es nicht erlaubt, die starre Sicherungshalterung zu verwenden. Die Maßnahmen müssen unter Verwendung eines separaten persönlichen Schutzsystems durchgeführt werden. Bei Systemen, die länger als 20 m sind oder in Starkwindgebieten installiert werden, muss jede zweite Schlaufe WVC90 in entgegengesetzter Richtung im Quincunx (d. h. nach links, rechts, links gerichtet) installiert werden.

Wichtig - Prävention Vor der Verwendung

In der Höhe hängt Ihr Leben von der verwendeten Ausrüstung ab. Zweifel an der Sicherheit des Geräts sollten dem Hersteller sowie der für die Installation verantwortlichen Person mitgeteilt werden.

Ein Auffanggurt, der der EN 361 entspricht, ist das einzige Körpergreifmittel, das in einem Auffangsystem verwendet werden darf. Ein Auffanggurt muss der Größe angepasst, richtig eingestellt und auf die Größe des Benutzers eingestellt sein.

Der Auffanggurt sollte richtig eingestellt werden, damit er perfekt sitzt, und er sollte nicht benutzt werden, wenn er locker ist. Wenn sich der Gurt während des Auf- oder Abstiegs lockert, sollte er von einer sicheren Stelle aus wieder richtig eingestellt werden.

Die Haltbarkeit des Untergrunds muss entsprechend der Verwendung überprüft werden.

Stellen Sie sicher, dass das Kabel straff gespannt ist, indem Sie überprüfen, ob die Spannungsanzeige sichtbar ist, was einen Wert von 50 DaN garantiert.

Das Produkt darf nicht über seine Grenzen hinaus oder in einer anderen nicht vorgesehenen Situation verwendet werden.

Es muss ein Rettungsplan vorhanden sein, um auf alle Notfälle reagieren zu können, die während der Arbeit auftreten können. Bei einem Auffangsystem muss vor und während der Benutzung unbedingt der freie Raum unter dem Benutzer überprüft werden, um zu verhindern, dass er während des Sturzes mit dem Boden oder einem Hindernis kollidiert. Bei dem Kabelsystem ASCAB AN071 & VERTILIGNE muss dieser Raum mindestens 2 m betragen.

Der Wagen darf nicht in Arbeitsstellung verwendet werden. Wenn das Halten in der Arbeitsposition erforderlich ist, muss ein separates System verwendet werden.

Eine Gefahr kann bei der Verwendung mehrerer Geräte entstehen, bei der die Sicherheitsfunktion des einen Geräts durch die Sicherheitsfunktion des anderen Geräts beeinträchtigt werden kann.



Verteilt durch

Achtung: Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nach dem Auf- und Absteigen in jedem Zwischenraum wieder anbringen.



Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

ACHTUNG GEFAHR: Achten Sie darauf, dass Ihre Ausrüstung nicht an scheuernden Materialien oder scharfen Teilen reibt, die ihre Unversehrtheit beeinträchtigen könnten, insbesondere den textilen Energieabsorber.

Da der Wagen mit seinem speziellen Anschluss geliefert wird, ist es nicht möglich, die Komponenten unabhängig voneinander auszutauschen.

Verwenden Sie nur Teile der Delta Plus Group, um die Kompatibilität der Teile beim Zusammenbau des Kabelsystems ASCAB AN071 & VERTILIGNE zu gewährleisten.

Die Absturzsicherungsfunktion ist nur in einer Richtung gewährleistet. Beachten Sie unbedingt die Montagerichtung (Pfeil auf dem Etikett des Wagens zeigt nach oben). Mitlaufende Auffanggeräte, die eine starre Sicherungshalterung aus rostfreiem Stahl enthalten, sollten wegen der Gefahr von Rissbildung durch unsichtbare Spannungsrissskorrosion nicht in stark korrosiver Atmosphäre (z. B. über einem Schwimmbaden) installiert werden, es sei denn, es werden spezielle Kontrollmaßnahmen durchgeführt oder die Kompatibilität ist nachgewiesen.

Kontrolle - Zu überprüfende Punkte

Überprüfen Sie, ob die Anweisungen zur Benutzung der Sicherheitsleine auf der dafür vorgesehenen Tafel angebracht sind.

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Auffangsystem mit den für das Seilsystem ASCAB AN071 & VERTILIGNE empfohlenen Systemen übereinstimmt und kompatibel ist.

Stellen Sie sicher, dass die Produktkennzeichnungen lesbar sind. Stellen Sie sicher, dass die regelmäßigen Kontrollen und Wartungen der Anschlageneinrichtung auf dem neuesten Stand sind.

Führen Sie eine Sicht- und Funktionsprüfung des gesamten Seilsystems durch. Verwenden Sie das ASCAB AN071 & VERTILIGNE Identifikations- und Überprüfungsblatt für das Seilsystem, um diese Kontrollen durchzuführen.

Nach einem Sturz sollten Sie das Sicherungssystem oder den Laufwagen nicht mehr benutzen, bis sie von einer vom Hersteller autorisierten kompetenten Person überprüft und wieder in einen ordnungsgemäßen Zustand gebracht wurden.

Lebensdauer - Entsorgung

Für Textilprodukte von Delta Plus Systems beträgt die maximale Lebensdauer 10 Jahre ab dem Herstellungsdatum. Bei Metallprodukten ist sie nicht begrenzt. Für Delta Plus Systems Kunststoffprodukte: Entsorgung ab 10 Jahren mit Ausnahme der Referenz WVABS55, solange eine jährliche Überprüfung durchgeführt wird.

ACHTUNG: Ein außergewöhnliches Ereignis kann dazu führen, dass Sie ein Produkt nach einmaligem Gebrauch aussortieren (Art und Intensität der Nutzung, Nutzungsumgebung: aggressive Umgebungen, Meeresumwelt, scharfe Kanten, extreme Temperaturen, Chemikalien usw.).

Ein Produkt muss aussortiert werden, wenn :

- ▶ Er ist über zehn Jahre alt und besteht aus Kunststoff oder Textilien.
- ▶ Er hat einen schweren Sturz (oder Anstrengung) erlitten.
- ▶ Das Ergebnis der Produktprüfung ist nicht zufriedenstellend.
- ▶ Sie haben Zweifel an ihrer Zuverlässigkeit.
- ▶ Sie kennen nicht seinen vollständigen Nutzungsverlauf.
- ▶ Seine Verwendung ist veraltet (gesetzliche, normative, technische Entwicklungen oder Inkompatibilität mit anderen Geräten usw.).



Verteilt durch

Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

Vernichten Sie diese Produkte, um eine zukünftige Verwendung zu verhindern.

Systemgarantie

Die Produkte haben eine Garantie auf Material- und Herstellungsfehler für einen Zeitraum von 10 Jahren ab dem Lieferdatum für Metallteile, die Garantie beträgt 2 Jahre für andere Teile (Textil-, Kunststoff-, elektrische und elektronische Komponenten, ...). Eingriffe im Rahmen der Garantie dürfen nicht dazu führen, dass die Garantiedauer verlängert wird.

Die Vorlage einer quitierten Rechnung wird strengstens verlangt, wenn die Garantie in Anspruch genommen wird.

Im Rahmen dieser Garantie ist die einzige Verpflichtung von Delta Plus Systems der kostenlose Ersatz oder die Reparatur des Produkts oder des Elements, das von Delta Plus Systems als fehlerhaft anerkannt wurde. Um die Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss jedes Produkt zunächst dem Kundendienst der Firma Delta Plus Systems vorgelegt werden, dessen Zustimmung für einen Austausch erforderlich ist. Die eventuellen Kosten für den Versand und/oder den Austausch vor Ort gehen zu Lasten des Käufers.

Wartung und Überarbeitung

Änderungen oder Ergänzungen an der Ausrüstung ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers sind verboten.

Reparaturen an den Systemkomponenten müssen gemäß den Verfahren von Delta Plus Systems durchgeführt werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Produkt in Ordnung ist, ersetzen Sie es durch ein Originalteil von Delta Plus Systems.

Ein verschmutztes Produkt sollte gewaschen, mit klarem Wasser abgespült und anschließend getrocknet werden. Es sollte nicht mit korrosiven oder aggressiven Stoffen in Berührung kommen oder bei extremen Temperaturen gelagert werden.

Alle Chemikalien und Lösungsmittel können die Festigkeit der Systemkomponenten beeinträchtigen. Wenn das Produkt mit diesen Stoffen in Berührung kommen könnte, nennen Sie uns bitte den genauen Namen der chemischen Komponenten, und wir werden Ihnen nach einer entsprechenden Untersuchung antworten.

Es ist vorgeschrieben, dass der Zustand der PSA mindestens alle 12 Monate von einer befugten und kompetenten Person unter strikter Einhaltung der Arbeitsanweisungen von Delta Plus Systems überprüft wird. Diese regelmäßigen und periodischen Prüfungen sind notwendig, da die Sicherheit des Benutzers mit der Aufrechterhaltung der Wirksamkeit und Widerstandsfähigkeit der Ausrüstung verbunden ist.

Die Überprüfung und die Ergebnisse müssen schriftlich in einem Wartungsbuch unter Verwendung des von Delta Plus Systems bereitgestellten Identifikations- und Überprüfungsblattes festgehalten werden.

Delta Plus Systems unterstützt Sie auch bei der Überprüfung, Kontrolle und Wartung Ihrer permanenten Absturzsicherungssysteme und PSA. Stellen Sie sicher, dass Ihre Mitarbeiter den Umgang mit Absturzsicherungssystemen und die Grundkenntnisse für sicheres Arbeiten in der Höhe beherrschen, indem Sie ihnen umfassende und individuelle Schulungen in unserem Trainingszentrum anbieten.



Delta Plus Training - 691, Chemin
des Fontaines - Cidex 8F - 38190
BERNIN - Frankreich



Verteilt durch

Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

ALLGEMEINE NOMENKLATUR



1

Kabel
WVCi8

Edelstahl ø8mm, 7x7
Integriertes Bolduc für bessere
Rückverfolgbarkeit



2

Crimpeinsatz mit
Gelenkgabel

WVES2
Leinenende mit
Quetschverbindung



3

Unteres Endstück
WVEVB3

Ermöglicht das Vorspannen des
Kabels



4

Gerade Kabeldurchführung
WVCGS

Obligatorisch alle 8m



5

Kabeldurchführung 90°-
Winkel
WVCG90

Obligatorisch alle 8m



6

Unterstützung oben &
unten
WVSHL1

Zur Befestigung am oberen
oder unteren Ende der Leiter



7

Niedrige Halterung
WVSHL4

Zur Befestigung am unteren
Ende der Leiter



8

Hohe Unterstützung
WVSVH

Zur Befestigung am oberen
Ende der Leiter



9

Sicherheitsschild
WVPS

Ermöglicht die Identifizierung &
Verfolgung des Systems



10

Erhöhung der Lebenslinie
WVPHR2

Erleichtert dem Bediener den
Übergang von der Leiter zum
Dach



11

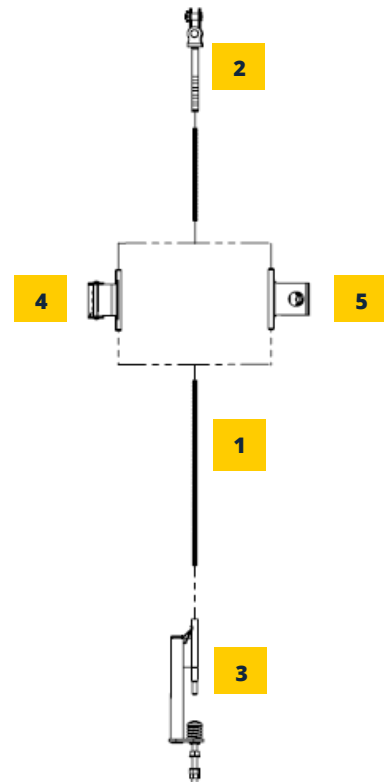
Winkel
WVSBP

Ermöglicht die Befestigung an
Betonwänden



12

Beweglicher Wagen, der in
eine Richtung blockiert.
ASCAB AN071



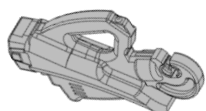


Verteilt durch

Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

NOTWENDIGE WERKZEUGE & PERSONAL

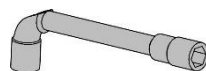


1

SERT01

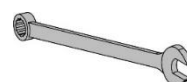


2



3

17 - 19



4

**10 - 17 - 19 (x1)
12 - 24 (x2)**

x2



5



Verteilt durch

Vertikales Kabelsystem

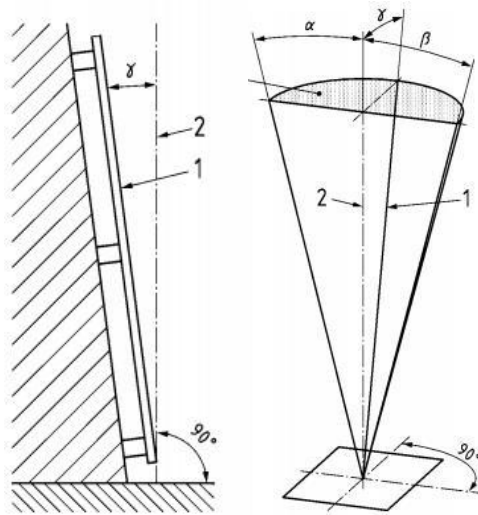
VERTILIGNE

VORAUSSETZUNGEN

α (Alpha): 0° bis 15° .

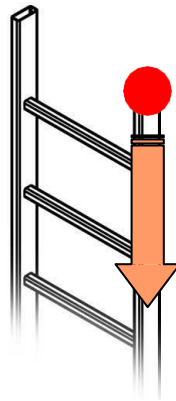
β (Beta): 0° bis 15° .

γ (Gamma): 0° bis 15° .



>12 kN

Minimale Bruchfestigkeit
 Minimale Bruchfestigkeit
 Minimaler Widerstand gegen Rotation
 Minimales Rotationsrisiko
 Resistência mínima à rutura
 (Widerstand gegen Rutura)
 Minimale Breuksterkte
 Minimale Bruchfestigkeit



NF EN ISO 14122-4 NF E85-016

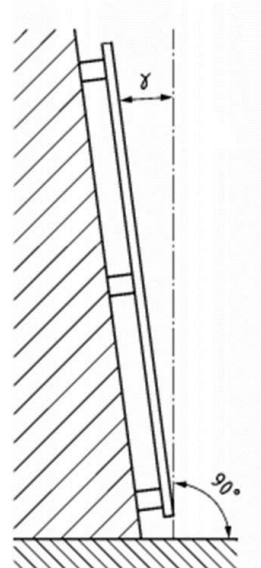
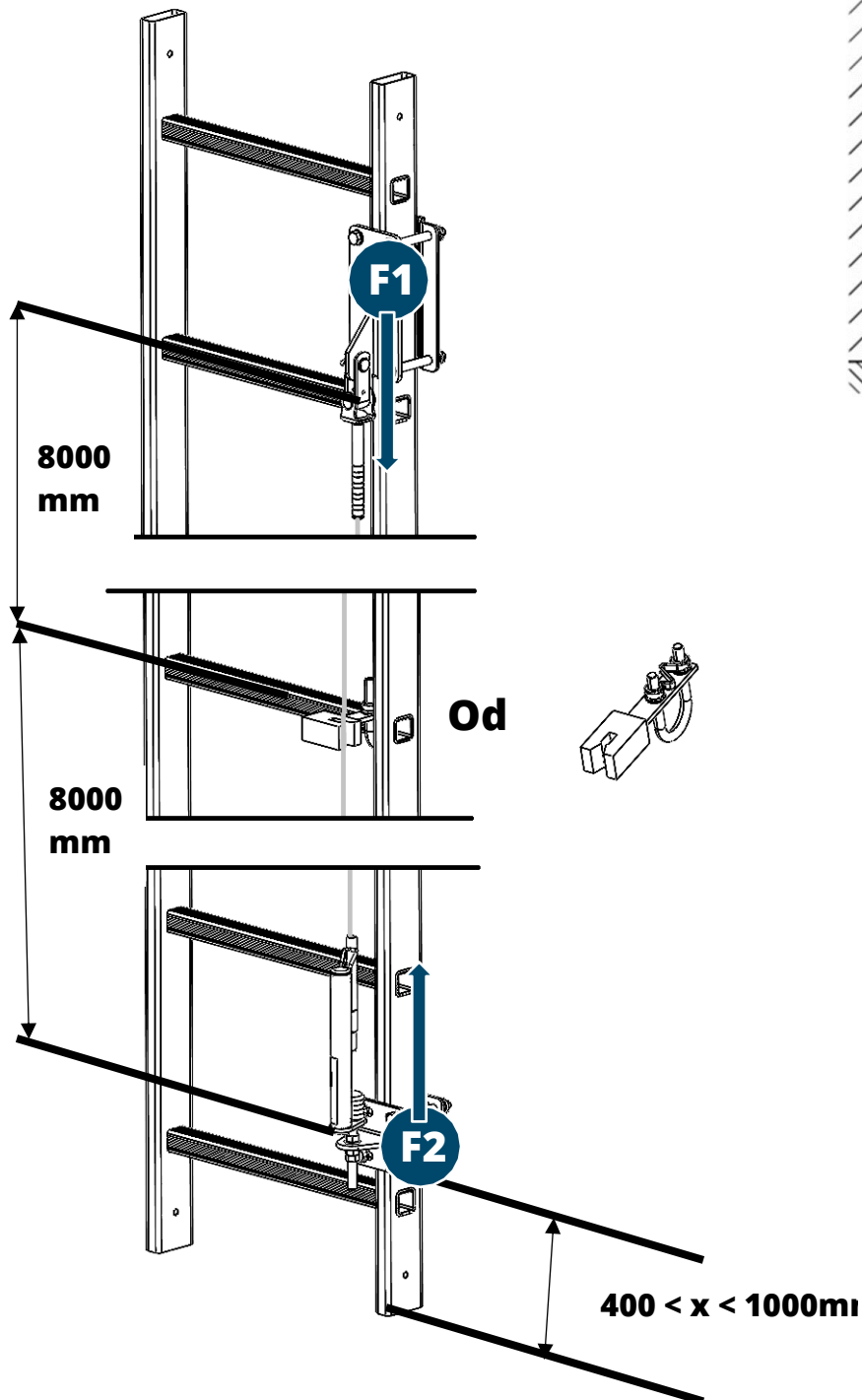
Konformer Maßstab
 Standard-compliant ladder
 Báscula conforme a las normas
 Scala conforme agli standard
 Balança em conformidade com a norma
 Standaard weegschaal
 Standardkonforme Leiter



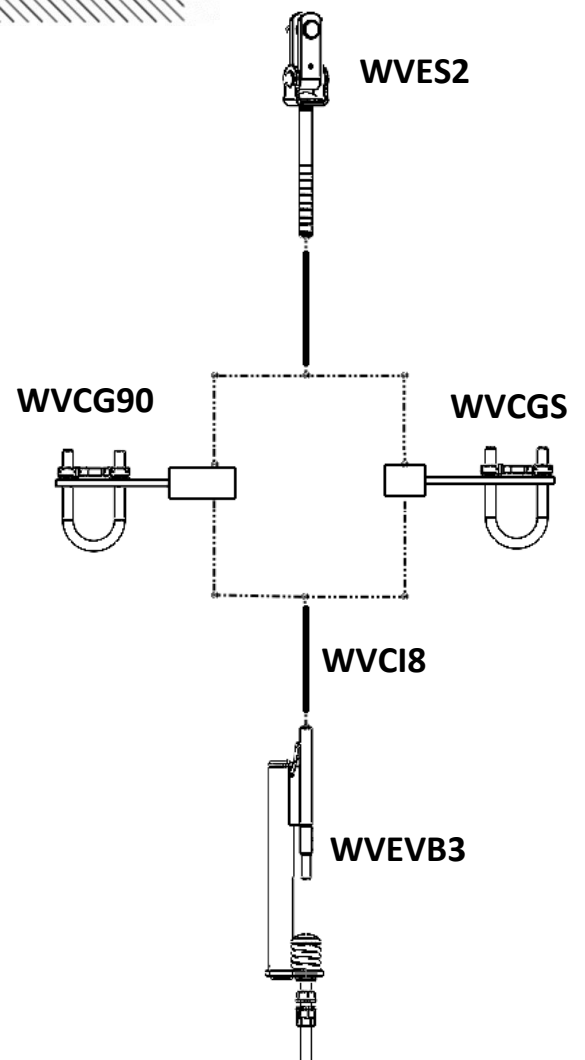
Verteilt durch

Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE



γ	F1	F2
0°	< 12kN	0kN
15°	< 12kN	< 6kN





Verteilt durch

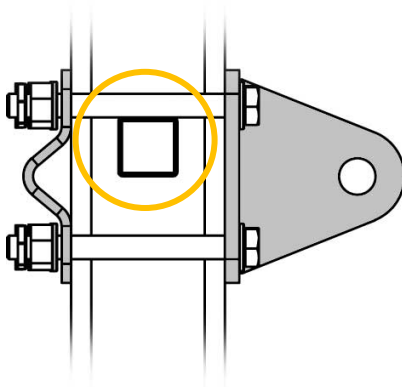
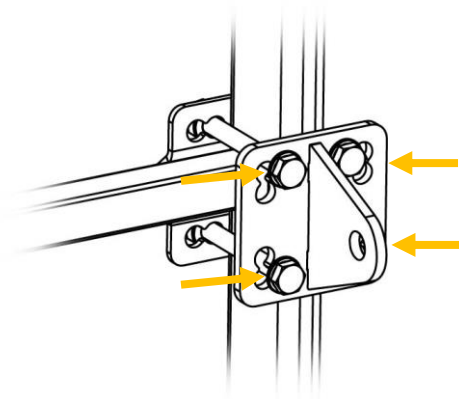
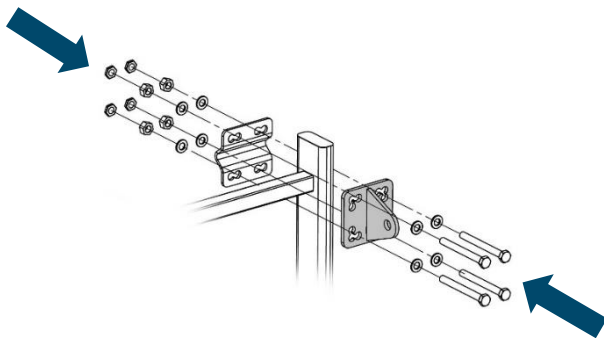
Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

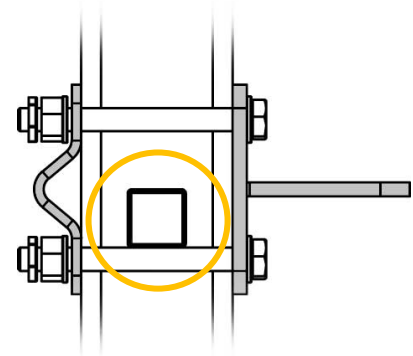
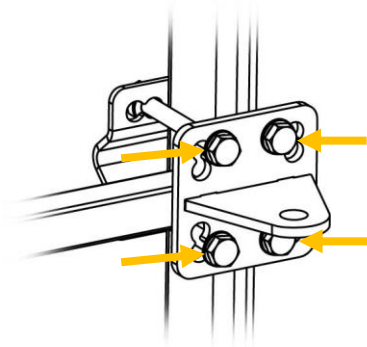
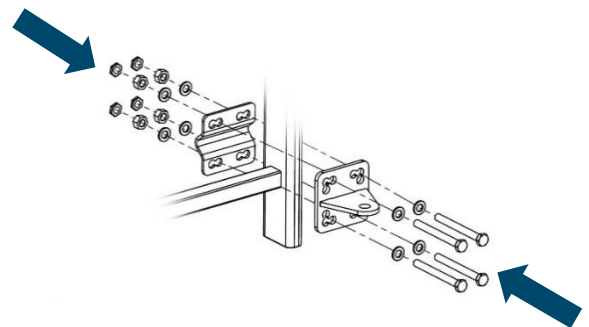
1

MONTAGE DES HOHEN ODER NIEDRIGEN RAUMES AUF LEITER - WVSHL4

IM OBEREN RAUM - WVS VH



IN EINEM NIEDRIGEN RAUM - WVSHL4



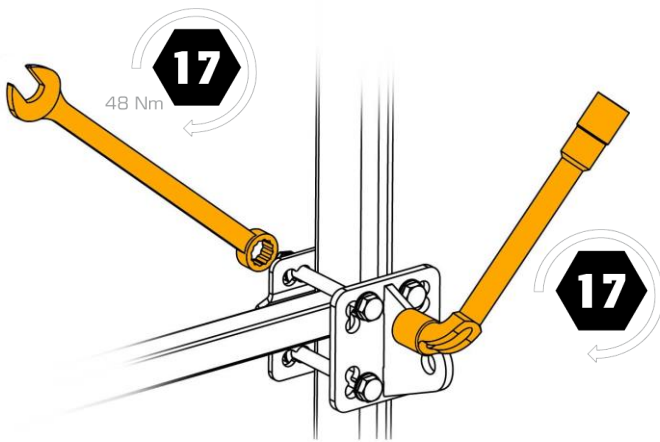


Verteilt durch

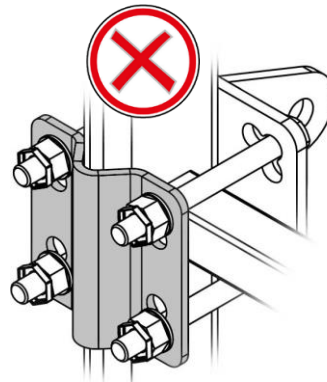
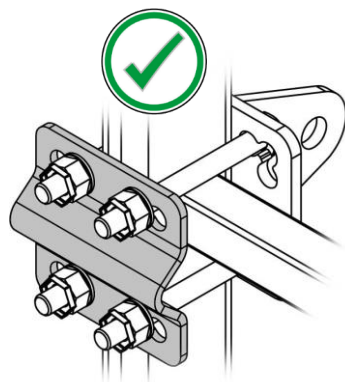
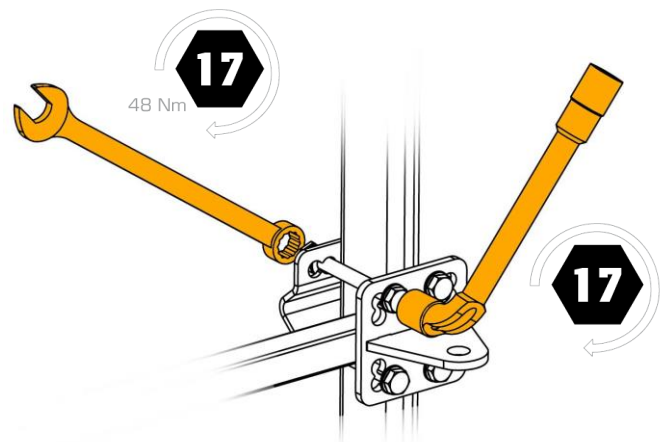
Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

IM OBEREN RAUM - WVS VH



IM UNTEREN RAUM - WVSHL4





Verteilt durch

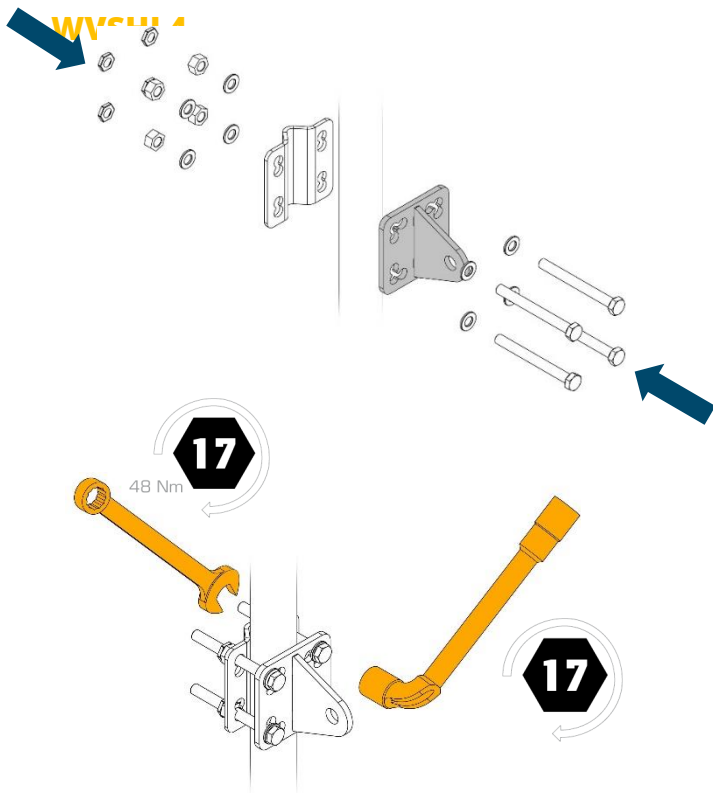
Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

1a

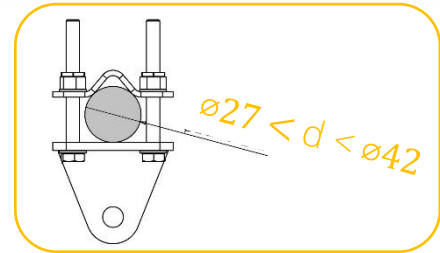
MONTAGE VON HOCH- ODER NIEDRIGSTÜCK AUF ROHRMAST - WVSHL4

IN EINEM HOHEN RAUM - WVSHL4

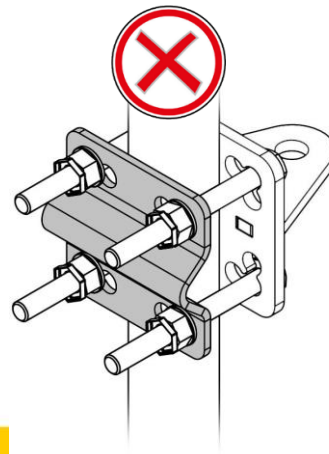
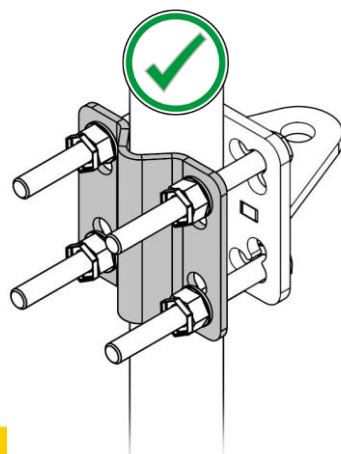
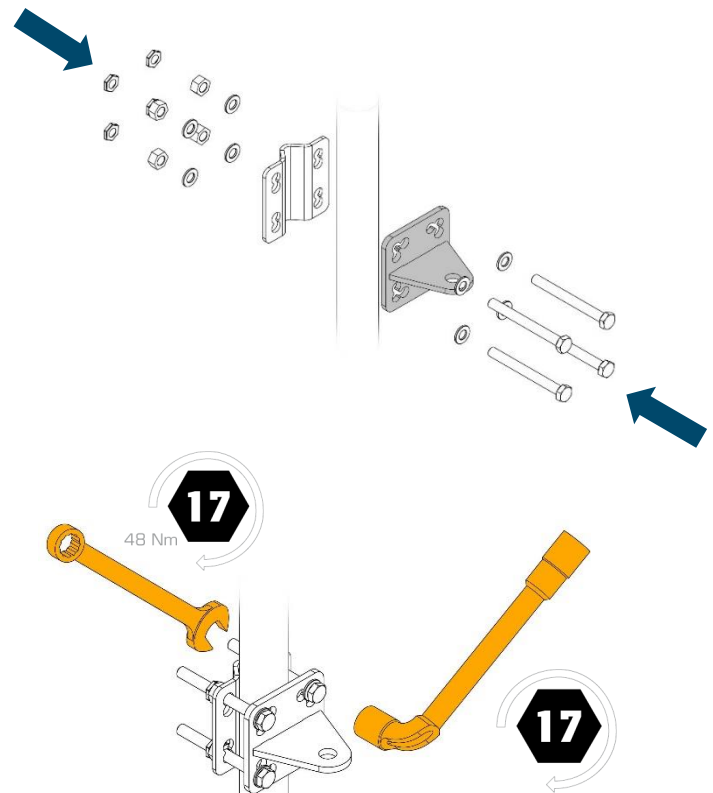


>12 kN

Minimale Bruchfestigkeit
Minimale Bruchfestigkeit
Minimaler Widerstand gegen
Rotation
Minimales Rotationsrisiko
Resistência mínima à rutura
(Widerstand gegen Rutura)
Minimale Bruchlast



IN EINEM NIEDRIGEN RAUM -





Verteilt durch

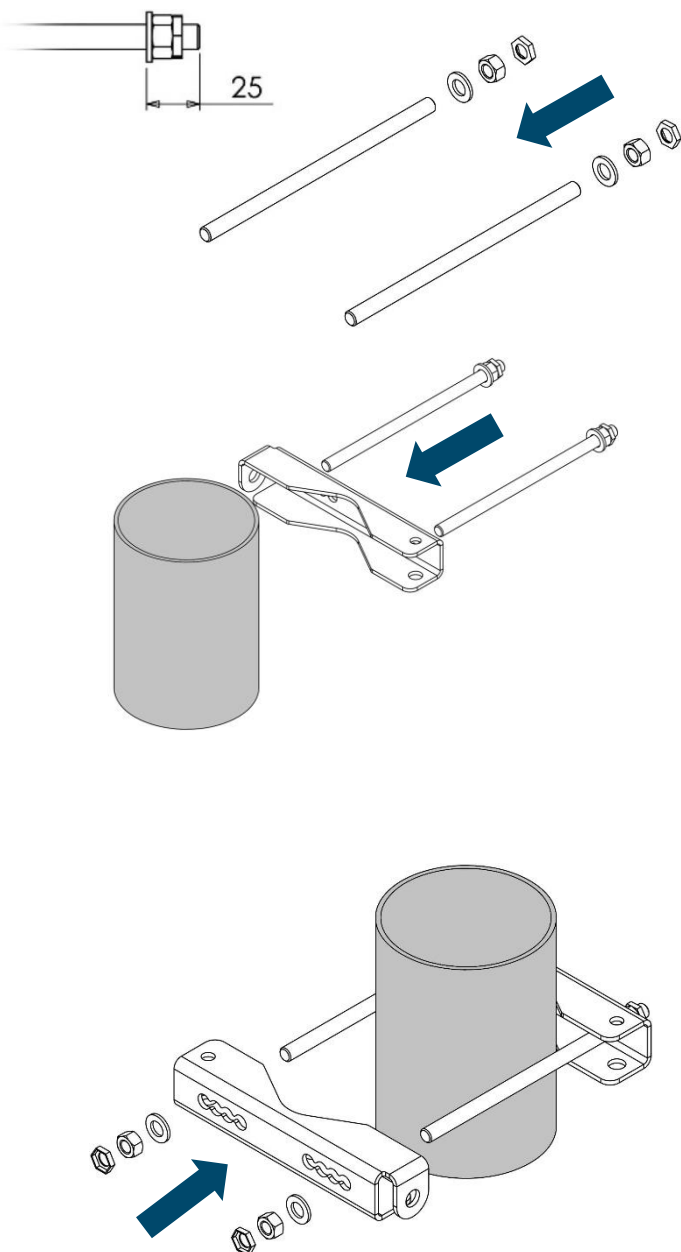
Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

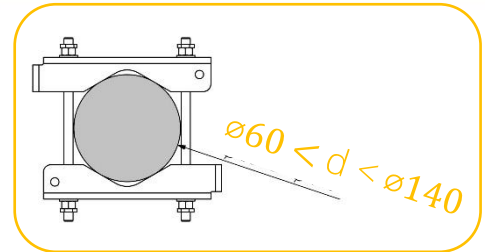
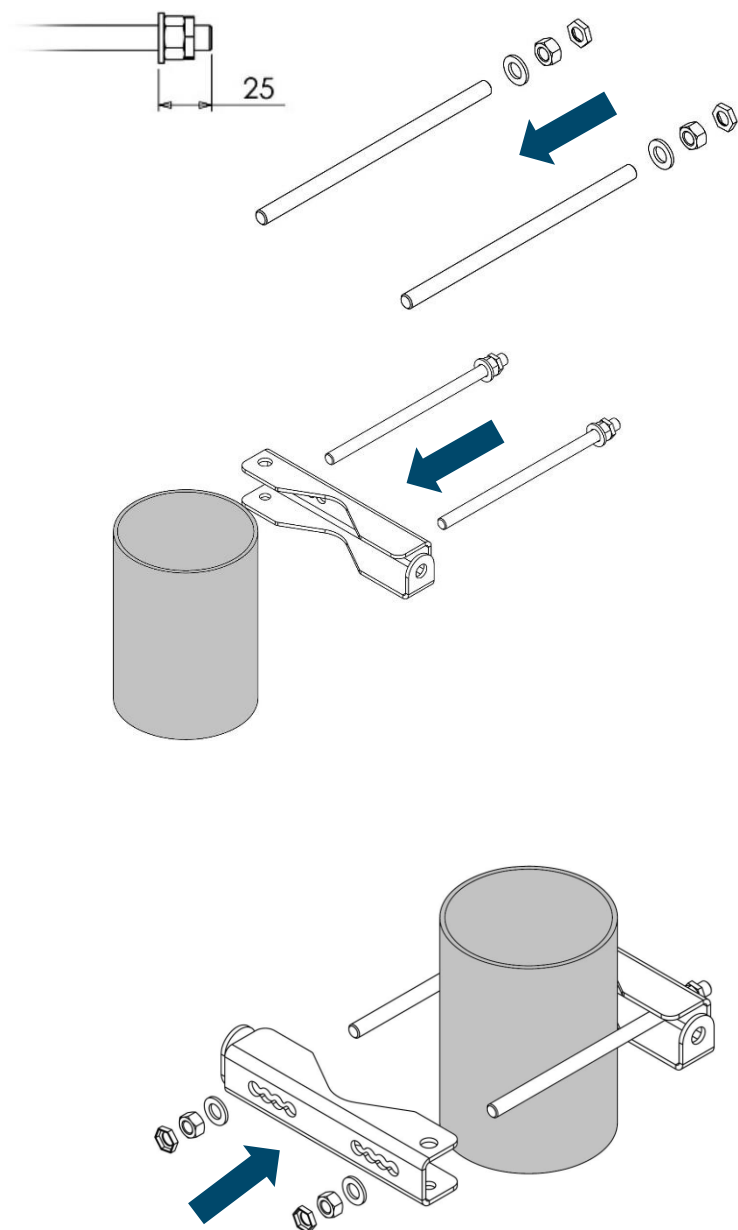
1b

MONTAGE DES OBER- ODER UNTERTEILS AUF ROHRMAST - WVSHL1

IM OBEREN RAUM - WVSHL1



IM UNTEREN RAUM - WVSHL1



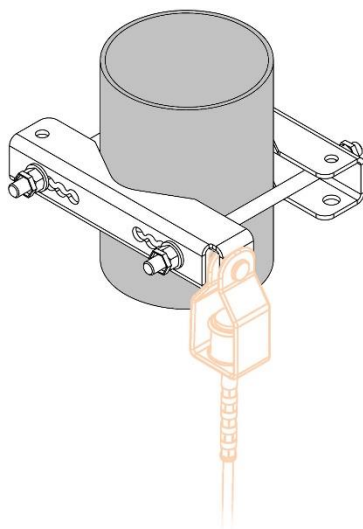
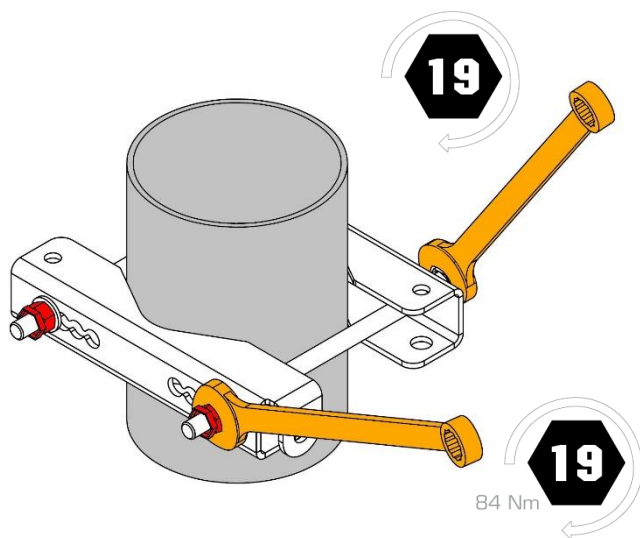


Verteilt durch

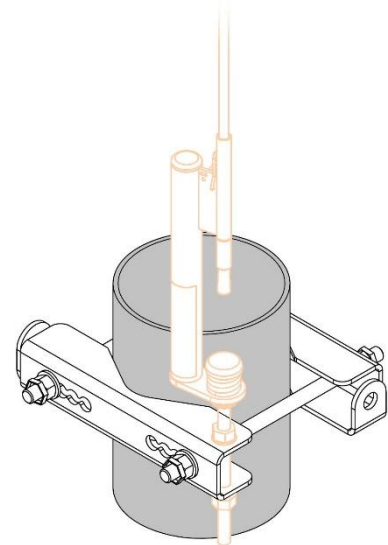
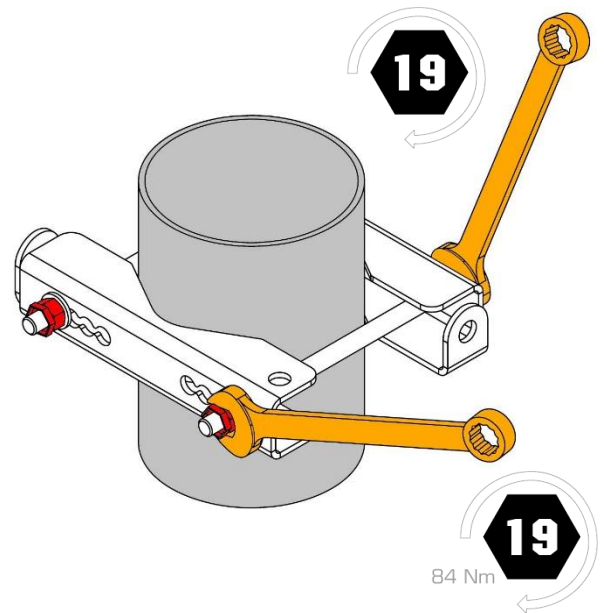
Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

IM OBEREN RAUM - WVSHL1



IM UNTEREN RAUM - WVSHL1



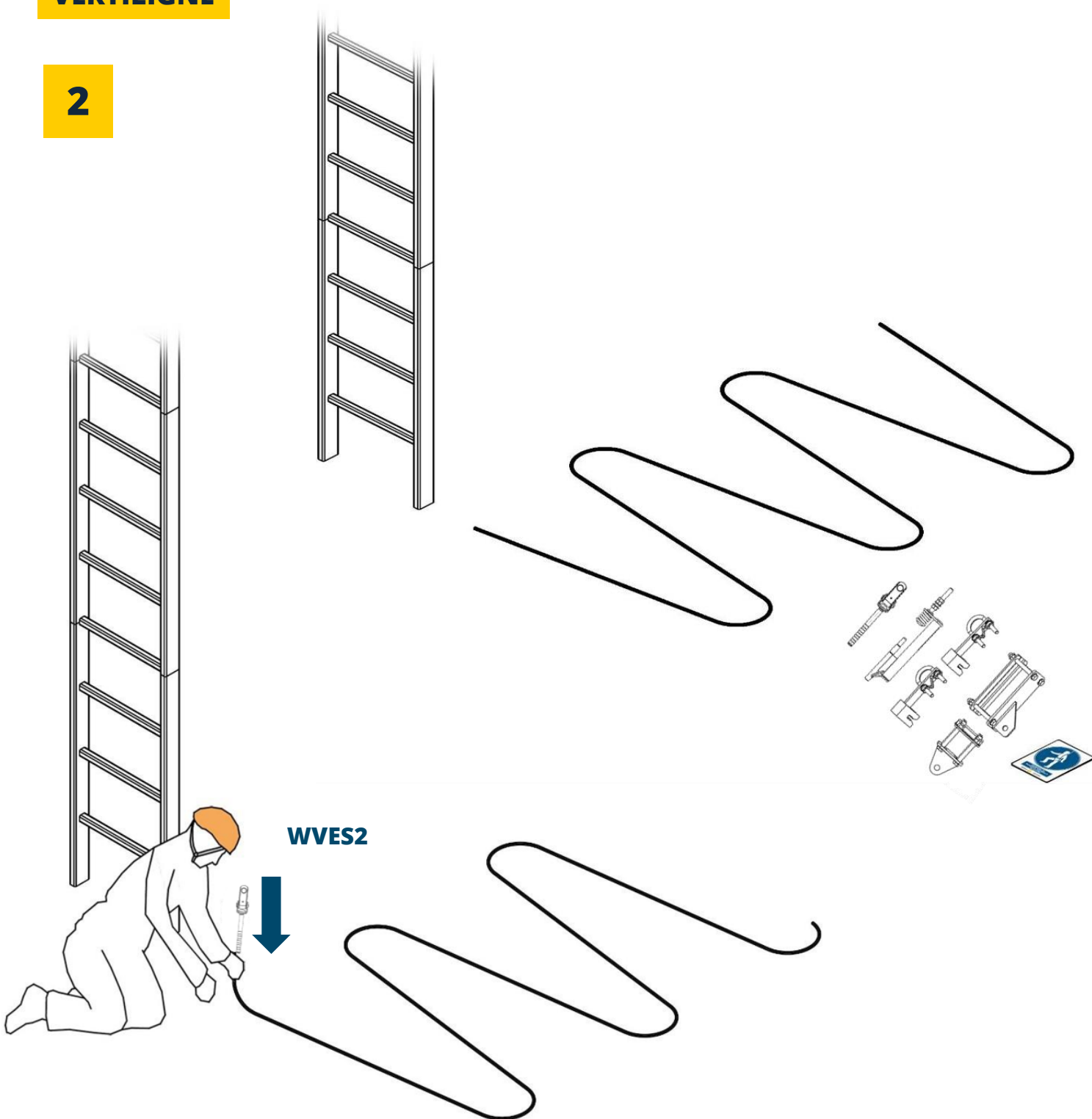


Verteilt durch

Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

2



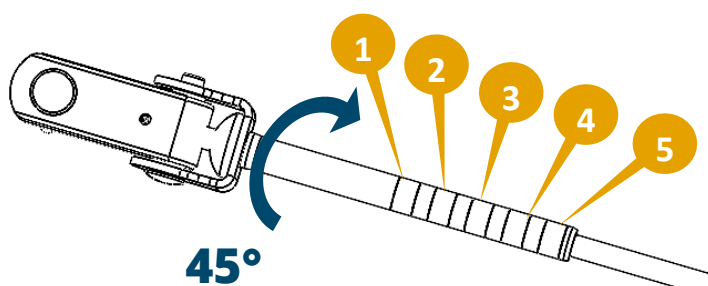
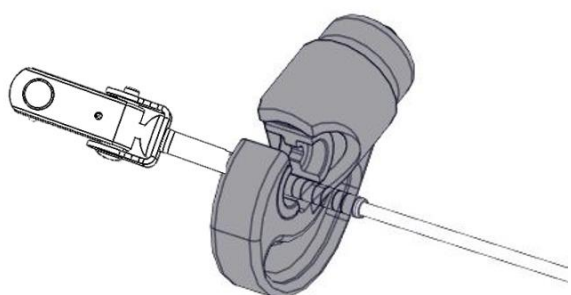
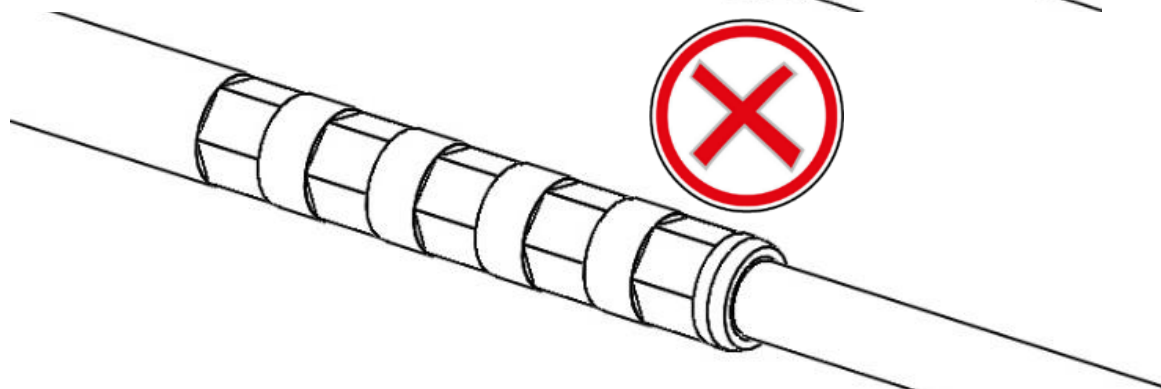
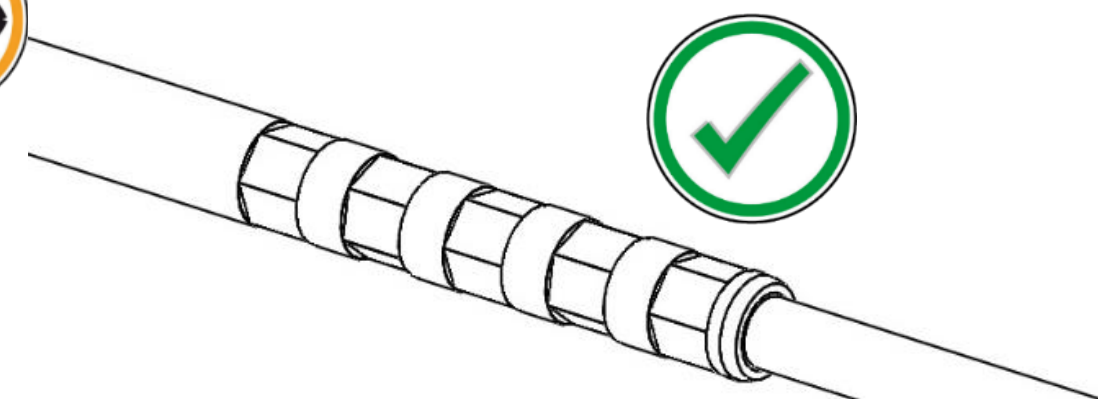


Verteilt durch

Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

3 WVES2

 $1 > 45^\circ > 2 > 45^\circ > 3 > 45^\circ > 4 > 45^\circ > 5$ 

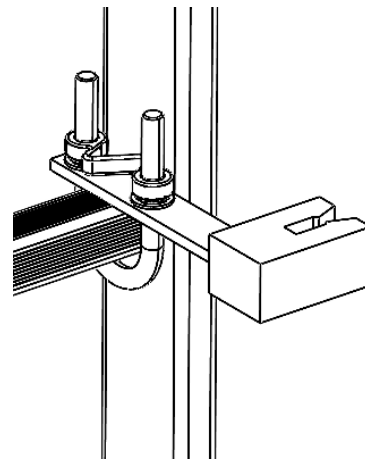
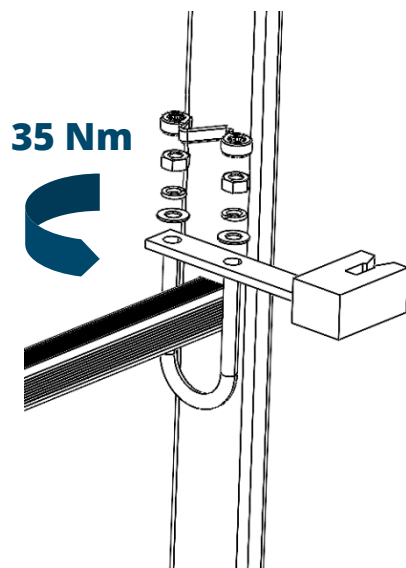
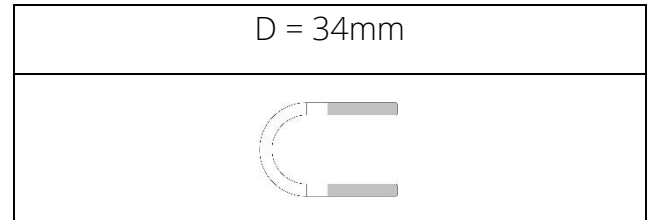
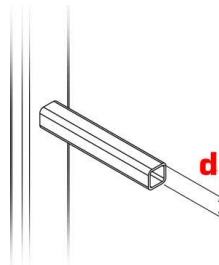


Verteilt durch

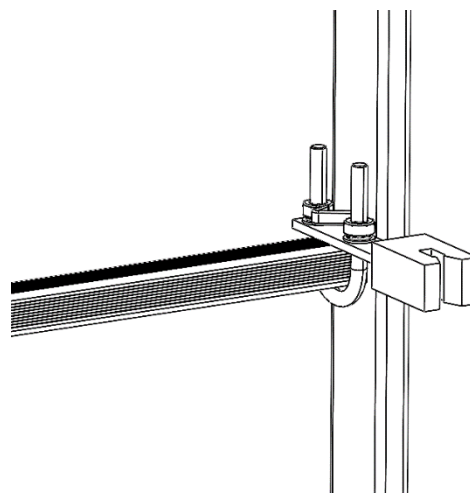
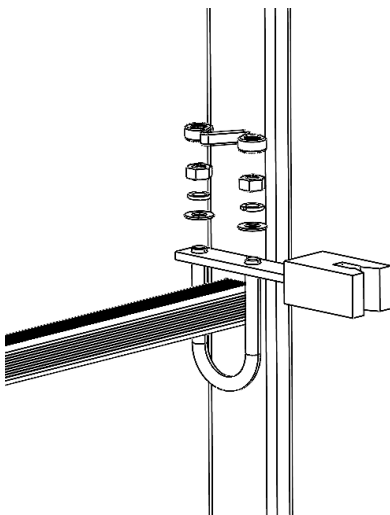
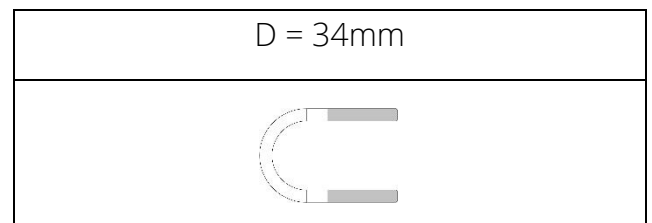
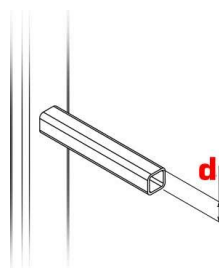
Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

4 WVCG90



4a WVCGS



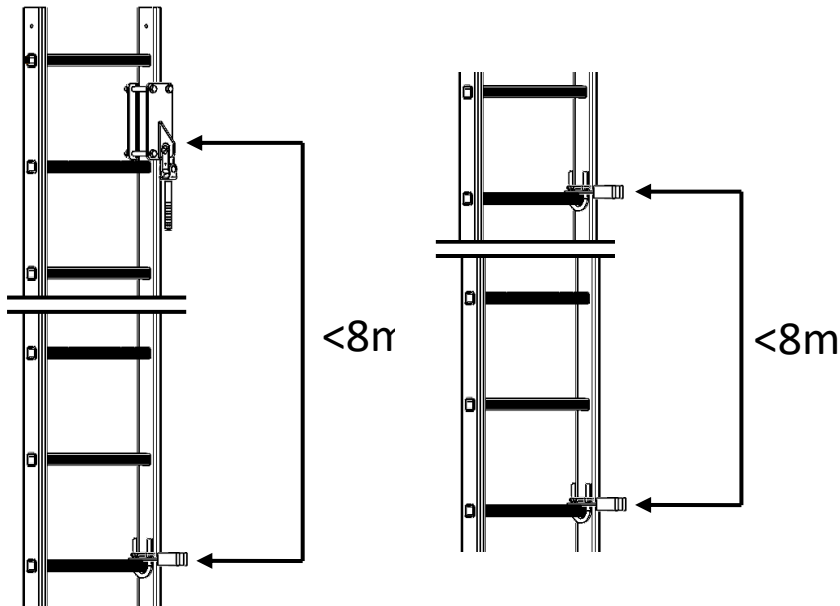


Verteilt durch

Vertikales Kabelsystem

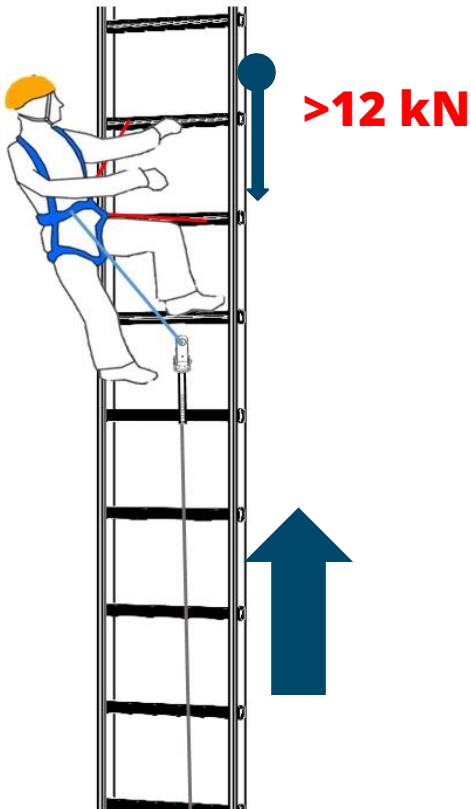
VERTILIGNE

5

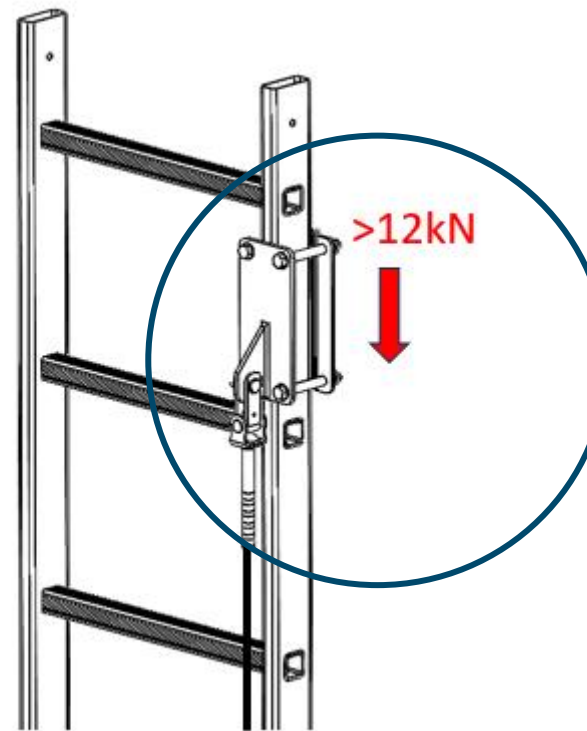


Achtung: Bei Systemen, die länger als 20 m sind oder in windigen Gebieten **installiert werden, muss jede zweite Kabelführung in umgekehrter Richtung installiert werden** (erst links, dann rechts, dann links und so weiter).

6



7





Verteilt durch

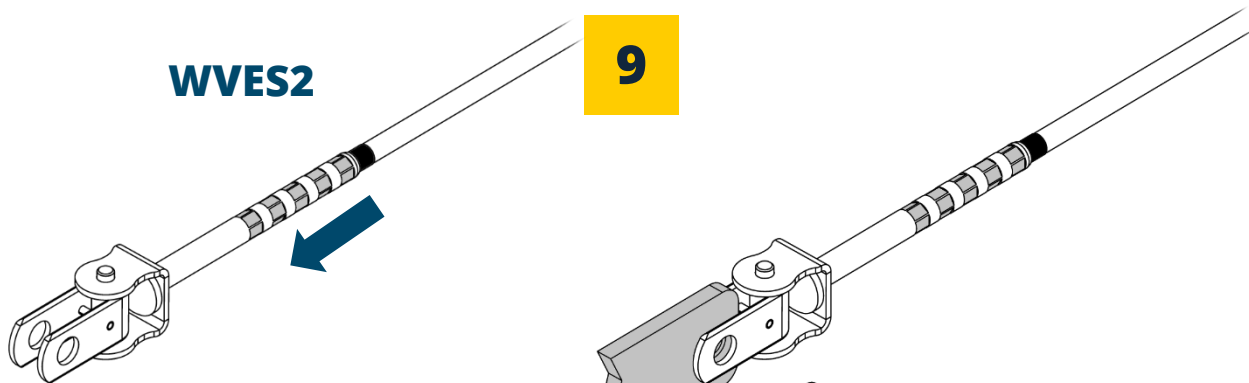
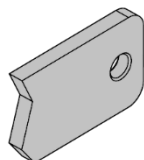
Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

8

WVES2

9



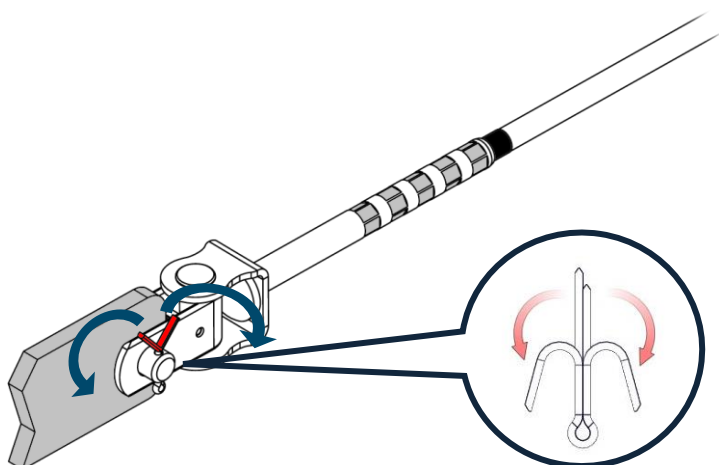
2



1



10





Verteilt durch

Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

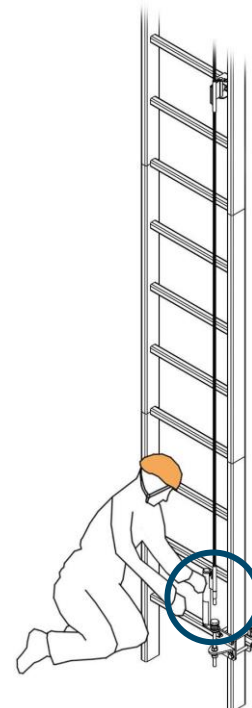
12



WVSHL4 oder WVSHL1

Siehe vorherige Seiten 

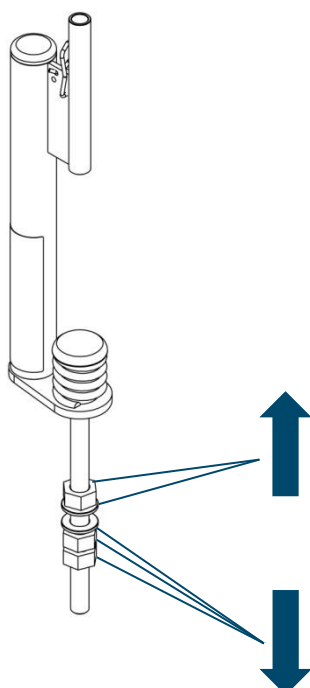
13



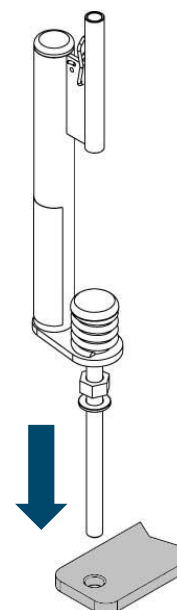
WVEVB3

14

WVEVB3



15



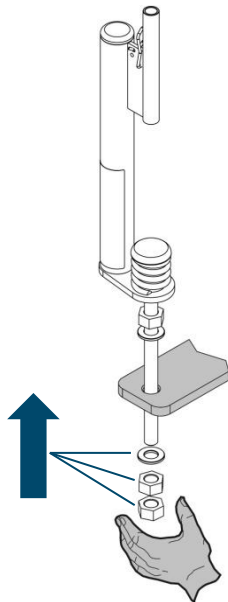


Verteilt durch

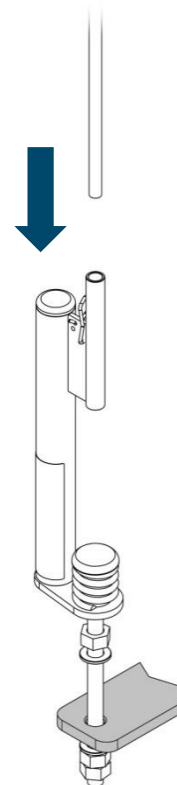
Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

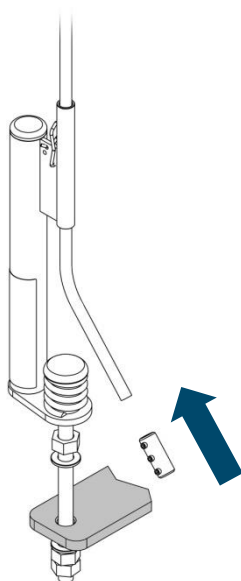
16



17

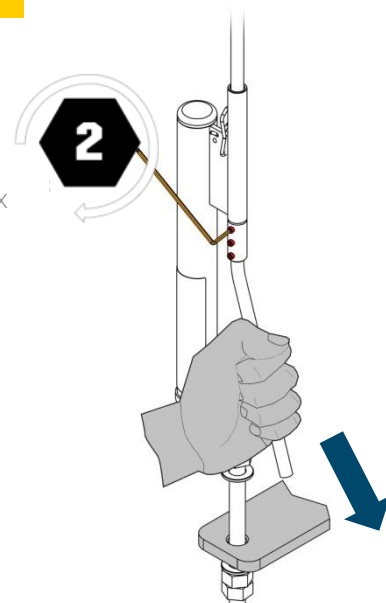


18



19

1 N.m Max



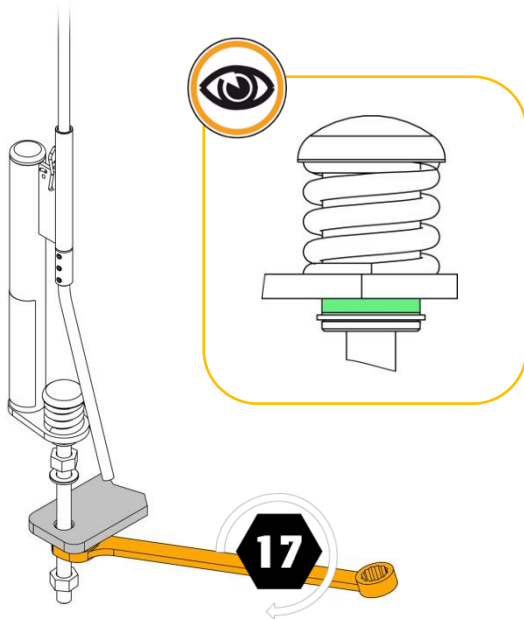


Verteilt durch

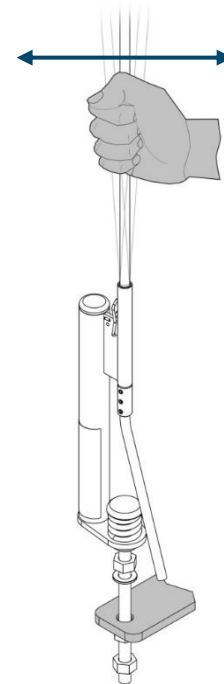
Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

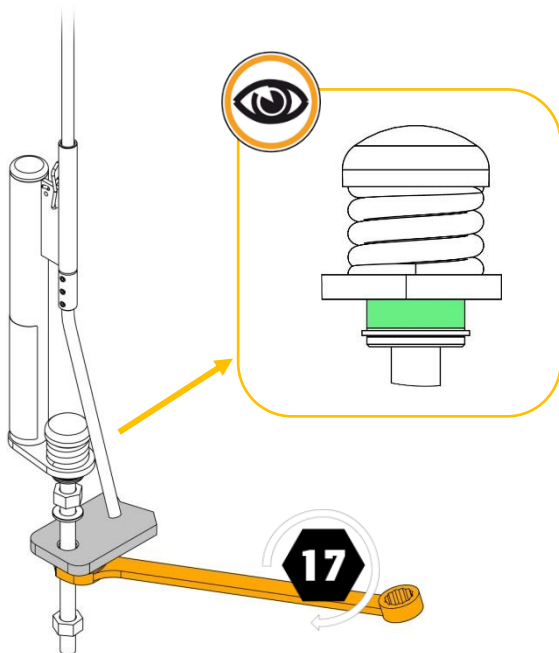
20



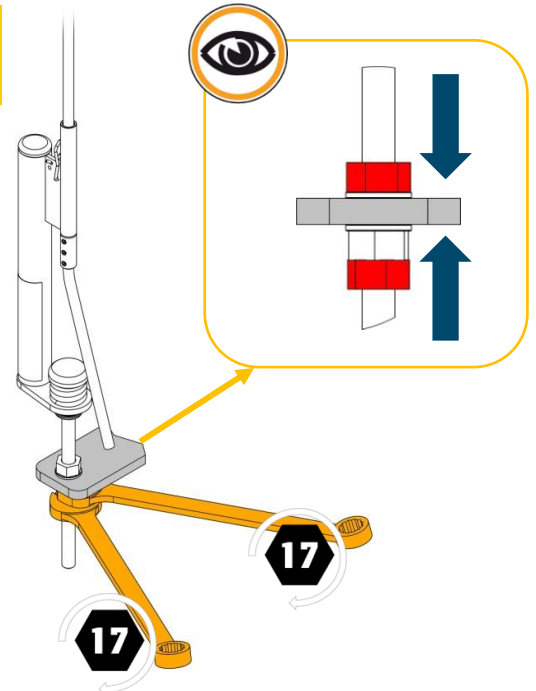
21



22



23





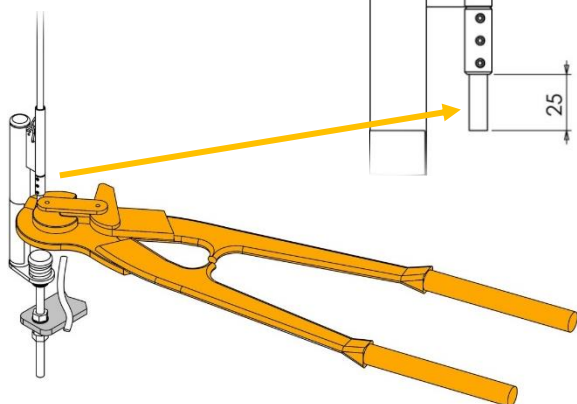
Montage

Verteilt durch

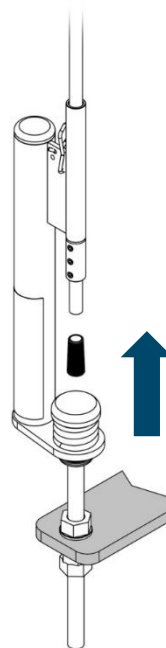
Vertikales Cable System

VERTILIGNE

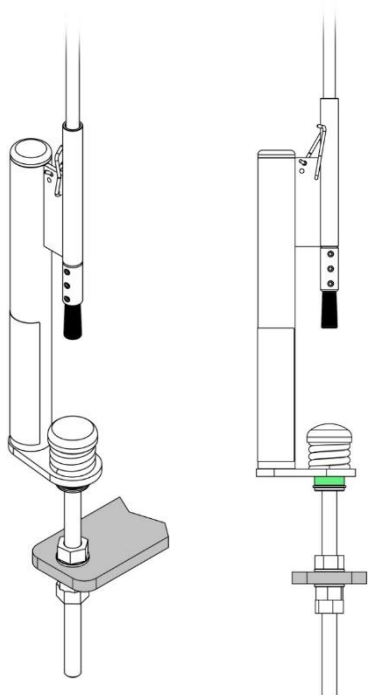
24



25



26



27

WVPS



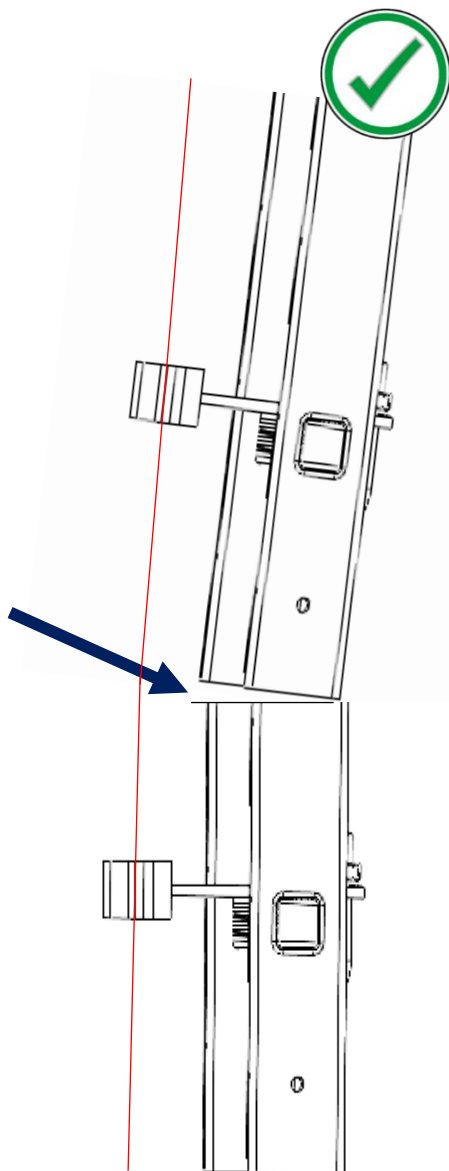


Verteilt durch

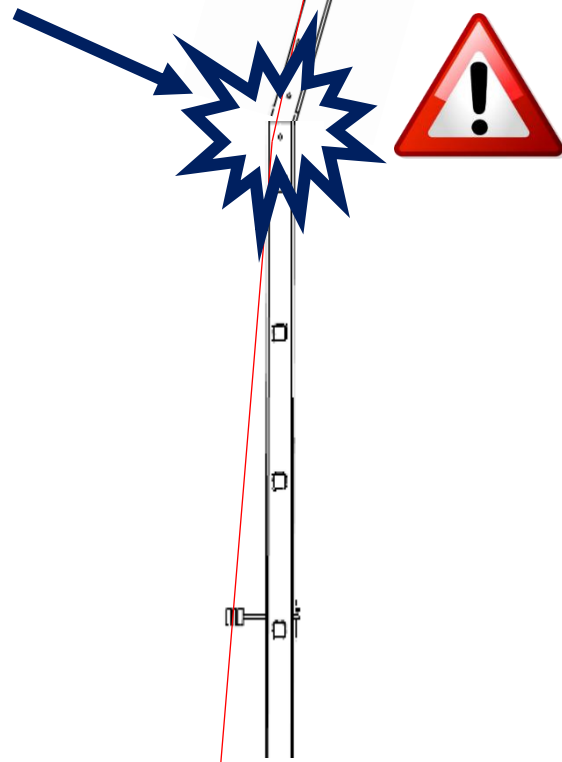
Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

28



**Vorsicht
Kabelscheuern**





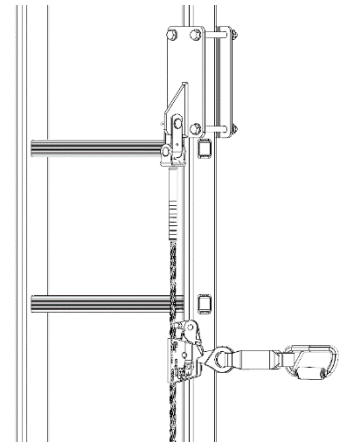
Verteilt durch

Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

FALLSCHUTZSYSTEM VERTILIGNE

Identifikation des Produkts	
Hersteller / Lieferant :	Delta Plus Systems
Produktname / Referenz :	VERTILIGNE
Normative Referenzen :	EN 353-1: 2014 + A1: 2017



Historische Überprüfung			
Datum der ersten Verwendung :		Datum des Kaufs :	
Maximaler Pfeil :			
Identifikation des Nutzers			
Name:		Adresse:	

Der Prüfer übernimmt keine Verantwortung für ungenaue Informationen über die vom Nutzer durchzuführende historische Überprüfung. Der Nutzer ist verpflichtet, die Historie der regelmäßigen Überprüfungen und der durchgeführten Reparaturen vollständig aufzubewahren.

Lebensdauer / Entsorgung
Die Produkte haben eine Garantie gegen Material- und Herstellungsfehler für einen Zeitraum von 10 Jahren ab Lieferdatum für Metallteile, die Garantie beträgt 2 Jahre für andere Teile (Textil-, Kunststoff-, elektrische und elektronische Komponenten, ...) unter der Voraussetzung, dass die jährlichen Wartungen von einem von Delta Plus Systems zugelassenen Unternehmen durchgeführt wurden.
ACHTUNG: Ein außergewöhnliches Ereignis kann dazu führen, dass Sie ein Produkt nach einmaligem Gebrauch aussortieren (Art und Intensität der Nutzung, Nutzungsumgebung: aggressive Umgebungen, Meeresumwelt, scharfe Kanten, extreme Temperaturen, Chemikalien usw.).
Ein Produkt muss aussortiert werden, wenn :
- Es ist über 10 Jahre alt und besteht aus Kunststoff oder Textilien, mit Ausnahme der Dichtungen, die regelmäßig überprüft werden müssen.
- Er hat einen schweren Sturz (oder Anstrengung) erlitten.
- Das Ergebnis der Überprüfung des Produkts ist nicht zufriedenstellend. Sie haben Zweifel an seiner Zuverlässigkeit.
- Sie kennen nicht seinen vollständigen Nutzungsverlauf.
- Wenn seine Verwendung veraltet ist (gesetzliche, normative, technische Entwicklungen oder Inkompatibilität mit anderen Geräten usw.).
Vernichten Sie diese Produkte, um eine zukünftige Verwendung zu verhindern.

Kommentare

Gut

Zu beobachten

Hat repariert

Zum Ausschlagen

Visuelle Überprüfung der Komponenten					
Allgemeiner Zustand des Kabels (Markierungen, Verformungen, Korrosion, kein Kontakt mit der Struktur ...)					
Zustand der Befestigungen (Festziehen, Korrosion ...)					
Vorhandensein der Signalmarkierung mit den normativen Informationen					

Identifikation & Überprüfung



Verteilt durch

 Kommentare

 Gut

 Zu beobachten

 Hat repariert

 Abzulehnen

Funktionale Überprüfung von Komponenten					
Der Wagen greift korrekt in das System ein					
Der ASCAB-Stapler AN071 fährt reibungslos über das Kabel					
Gute Funktion des unteren Endanschlags					
Vorhandensein eines niedrigen festen Anschlags, wenn die Gefahr besteht, dass jemand in den niedrigen Parkbereich fällt					

Kommentare:

Urteil der Prüfung

☐	Das Produkt ist geeignet , um in Gebrauch zu bleiben	☐	Das Produkt ist ungeeignet , um in Gebrauch zu bleiben
--------------------------	---	--------------------------	---

Identifikation und Visum des Prüfers

Name:		Unternehmen	
Datum der Überprüfung :		Visum des Kontrolleurs (Unterschrift / Stempel) :	
Datum der nächsten Kontrolle :			



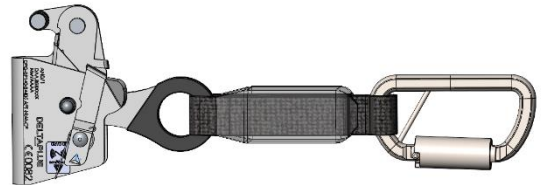
Verteilt durch

Vertikales Kabelsystem

VERTILIGNE

MOBILER WAGEN ASCAB AN071 & VERTILIGNE

Identifikation des Produkts	
Hersteller / Lieferant :	Delta Plus Group
Produktname / Referenz :	Mobiler Wagen ASCAB AN071 & VERTILIGNE
Normative Referenzen :	EN 353-1: 2014 + A1: 2017



Identifikation des Nutzers			
Name:		Adresse:	
Historische Überprüfung			
Datum der ersten Verwendung :		Datum des Kaufs :	
Herstellungsjahr :			

Der Lotse übernimmt keine Verantwortung für ungenaue Informationen über die historische Überprüfung, die vom Nutzer durchgeführt werden muss.

Lebensdauer / Entsorgung

Die Produkte haben eine Garantie gegen Material- und Herstellungsfehler für einen Zeitraum von 10 Jahren ab Lieferdatum für Metallteile, die Garantie beträgt 2 Jahre für andere Teile (Textil-, Kunststoff-, elektrische und elektronische Komponenten, ...) unter der Voraussetzung, dass die jährlichen Wartungen von einem von Delta Plus Systems zugelassenen Unternehmen durchgeführt wurden.

ACHTUNG: Ein außergewöhnliches Ereignis kann dazu führen, dass Sie ein Produkt nach einmaligem Gebrauch aussortieren (Art und Intensität der Nutzung, Nutzungsumgebung: aggressive Umgebungen, Meeresumwelt, scharfe Kanten, extreme Temperaturen, Chemikalien usw.).

Ein Produkt muss aussortiert werden, wenn :

- Es ist über 10 Jahre alt und besteht aus Kunststoff oder Textilien, mit Ausnahme der Dichtungen, die regelmäßig überprüft werden müssen.
- Er hat einen schweren Sturz (oder Anstrengung) erlitten.
- Das Ergebnis der Überprüfung des Produkts ist nicht zufriedenstellend. Sie haben Zweifel an seiner Zuverlässigkeit.
- Sie kennen nicht seinen vollständigen Nutzungsverlauf.
- Wenn seine Verwendung veraltet ist (gesetzliche, normative, technische Entwicklungen oder Inkompatibilität mit anderen Geräten usw.).

Vernichten Sie diese Produkte, um eine zukünftige Verwendung zu verhindern.



Identifikation & Überprüfung



Verteilt durch

 Kommentare

 Gut

 Zu beobachten

 Hat repariert

 Abzulehnen

Visuelle Überprüfung der Komponenten					
Zustand des Hauptkörpers des Wagens (Risse, Markierungen, Verformungen, Verschleiß, Korrosion, ...)					
Verfallsdatum des Textilabsorbers					
Zustand des Textilabsorbers (Verformungen, Verschleiß, Korrosion)					
Zustand und Verriegelung von Steckern (Verformungen, Verschleiß, Korrosion)					
Zustand der Abschlüsse (Schnitte, Abnutzungen, Risse)					
Das zugehörige Sicherungssystem (Seil, Komponenten ...) ist ein mit Delta Plus gekennzeichnetes System.					
Vorhandensein der Signalmarkierung mit den normativen Informationen auf dem Wagen					

Funktionelle Überprüfung von Komponenten					
Gute Funktion des Öffnungssystems					
Der Wagen wird blockiert, wenn er auf eine vertikale Stütze fällt					
Der Schlitten lässt sich korrekt auf der Sicherungshalterung positionieren und gleiten.					
Es ist nicht möglich, den Schlitten weit genug zu öffnen, um auf das Kabel zu gelangen, wenn der Schlitten auf dem Kopf steht.					

Kommentare:

Urteil der Prüfung

☐	Das Produkt ist <u>geeignet</u> , um in Gebrauch zu bleiben	☐	Das Produkt ist <u>ungeeignet</u> , um in Gebrauch zu bleiben
--------------------------	---	--------------------------	---

Identifikation und Visum des Prüfers

Name:		Unternehmen	
Datum der Überprüfung:		Visum des Kontrolleurs (Unterschrift / Stempel):	
Datum der nächsten Kontrolle:			